

## Grille de Biber & Conrad (2009) – adaptation en français

- I. **Participant.es**
  - A. **Destinateur.trice**  
Pluralité : pluriel / individuel / institutionnel / non-identifiable
  - B. **destinataire**  
unique / pluriel / non-compté  
soi-même / quelqu'un d'autre
  - C. **spectateurs.trices ?**
- II. **Relations entre participant.es**
  - A. **Interaction**
  - B. **Rôles** : même statut ou relation de pouvoir
  - C. **Relations interpersonnelles** : amis, collègues, etc. (optionnel)
  - D. **Connaissances partagées** : générales, spécialisées
- III. **Canal**
  - A. **Mode** : écrit, parlé, signé
  - B. **Médium** :  
**Pérenne** : enregistré, transcrit, imprimé, manuscrit, courriel, etc.  
**Oral** : face-à-face, téléphone, radio, téléphone, TV, etc. (optionnel dans ce cours)
- IV. **Conditions de production et de compréhension**  
Temps réel, scénarisé, révisé et édité  
Si nécessaire, possible de distinguer :
  - Production (temps de révision ? évaluation ? contraintes d'espaces, etc.)
  - Compréhension (lecture attentive, en diagonale, relecture possible, etc. ?)
- V. **Cadre**
  - A. **Temps et lieu partagés ?**
  - B. **Lieu de la communication**  
**Privé/public**  
Cadre spécifique (optionnel)
  - C. **Période** : contemporain ou histoire
- VI. **Objectifs**
  - A. **Objectifs généraux** : persuader, amuser, édifier, informer, expliquer, donner des consignes, raconter, décrire, enregistrer, se révéler, etc.
  - B. **Objectifs spécifiques** (optionnel)
  - C. **Factualité** : factuel, opinion, spéculatif, imaginaire
  - D. **Position exprimée** (optionnel)
- VII. **Thème**
  - A. **Général** : religion, techniques et technologies, droit, sport, politique, histoire, médecine, philosophie, économie, éducation, etc. (domaine)
  - B. **Spécifique** : préciser les sous-domaines (ex. Droit/droit des affaires)
  - C. **Statut social des références** (optionnel)